

Τετάρτη, 14 Νοεμβρίου 2001

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 318

Παράρτημα III, Τίτλος 2, Πίνακας, τρίτη στήλη, δεξιά

Η Κοινότητα δύναται να επιχορηγεί τον προϋπολογισμό των από κοινού εκτελούμενων δραστηριοτήτων, μέχρι ποσοστού 50 % του συνολικού τους κόστους· δύναται να καλύπτει συνολικά τη συμμετοχή ερευνητών και οργανισμών από τρίτες χώρες στις συγκεκριμένες δραστηριότητες.

Η Κοινότητα δύναται να επιχορηγεί τον προϋπολογισμό των από κοινού εκτελούμενων δραστηριοτήτων, μέχρι ποσοστού 50 % του συνολικού τους κόστους· **όπου εθνικά προγράμματα προσφέρονται σε άλλα κράτη μέλη και συνδεδεμένες χώρες**, δύναται να καλύπτει συνολικά τη συμμετοχή ερευνητών και οργανισμών από **αυτές τις άλλες χώρες** στις συγκεκριμένες δραστηριότητες.

Τροπολογία 319

Παράρτημα III, Τίτλος 2, Πίνακας, τέταρτη στήλη, δεξιά

Η Κοινότητα δύναται να επιχορηγεί τον προϋπολογισμό των δραστηριοτήτων αυτών, μέχρι ποσοστού 50 % του συνολικού τους κόστους· δύναται να αναλάβει το σύνολο του προϋπολογισμού του ΚΚΕρ.

Η Κοινότητα δύναται να επιχορηγεί τον προϋπολογισμό των δραστηριοτήτων αυτών, μέχρι ποσοστού 50 % του συνολικού τους κόστους ⁽¹⁾ ⁽²⁾· δύναται να αναλάβει το σύνολο του προϋπολογισμού του ΚΚΕρ.

⁽¹⁾ Το υπόδειγμα σύμβασης θα προσδιορίζει τις συνθήκες υπό τις οποίες ορισμένα νομικά πρόσωπα, ιδιαίτερα δημόσιοι οργανισμοί, θα χρηματοδοτούνται έως 100 % του οριακού κόστους τους.

⁽²⁾ Το ποσοστό στήριξης μπορεί να προσαρμοσθεί σύμφωνα με το κοινοτικό πλαίσιο για κρατικές ενισχύσεις στην έρευνα και ανάπτυξη, ανάλογα με το εάν οι δραστηριότητες αφορούν την έρευνα ή επίδειξη ή έχοντας υπόψη τις άλλες δραστηριότητες που αναλαμβάνονται, όπως κατάρτιση των ερευνητών ή διαχείριση της κοινοπραξίας.

Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το πολυετές πρόγραμμα-πλαίσιο 2002-2006 δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, με σκοπό την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Χώρου της Έρευνας (COM(2001)94 – C5-0087/2001 – 2001/0053(COD))

(Διαδικασία συναπόφασης: πρώτη ανάγνωση)

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2001)94 ⁽¹⁾),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Πρόγραμμα πλαίσιο και Ευρωπαϊκός Χώρος της Έρευνας: εφαρμογή του άρθρου 169 και δικτύωση των εθνικών προγραμμάτων» (COM(2001)282),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Μια στρατηγική κινητικότητα για τον Ευρωπαϊκό Χώρο της Έρευνας» (COM(2001)331),
- έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής «Η διεθνής διάσταση του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας» (COM(2001)346),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 251, παράγραφος 2, και το άρθρο 166, παράγραφος 1, της Συνθήκης ΕΚ, βάσει των οποίων του υπεβλήθη η πρόταση από την Επιτροπή (C5-0087/2001),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 67 του Κανονισμού του,

⁽¹⁾ ΕΕ C 180 E της 26.6.2001, σ. 156.

Τετάρτη, 14 Νοεμβρίου 2001

- έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Βιομηχανίας, Εξωτερικού Εμπορίου, Έρευνας και Ενέργειας και τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Προϋπολογισμών, της Επιτροπής Ελευθεριών και Δικαιωμάτων των Πολιτών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων, της Επιτροπής Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Προστασίας των Καταναλωτών, της Επιτροπής Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου, της Επιτροπής Αλιείας, της Επιτροπής Περιφερειακής Πολιτικής, Μεταφορών και Τουρισμού, της Επιτροπής Πολιτισμού, Νεότητας, Παιδείας, Μέσων Ενημέρωσης και Αθλητισμού και της Επιτροπής για τα Δικαιώματα της Γυναίκας και τις Ίσες Ευκαιρίες (A5-0376/2001),
1. εγκρίνει την πρόταση της Επιτροπής, όπως αυτή τροποποιήθηκε·
 2. θεωρεί ότι το δημοσιονομικό κονδύλιο της πρότασης πρέπει να είναι συμβατό με το ανώτατο όριο της κατηγορίας 3 των ισχυουσών Δημοσιονομικών Προοπτικών χωρίς συρρίκνωση των άλλων πολιτικών·
 3. θεωρεί ότι η χρηματοδότηση της πρότασης αποτελεί το ελάχιστο ποσό που απαιτείται για την επίτευξη των στόχων του έκτου προγράμματος πλαισίου. Η Επιτροπή θα διεξαγάγει επείγουσα επανεξέταση πριν από την τελική έγκριση της νομοθετικής πρότασης ώστε να εξασφαλίσει ότι τα προτεινόμενα επίπεδα των δημοσιονομικών πόρων συνάδουν με τους στόχους του εν λόγω προγράμματος πλαισίου·
 4. ζητεί να κληθεί εκ νέου να γνωμοδοτήσει σε περίπτωση που η Επιτροπή προτίθεται να τροποποιήσει ουσιαστικά την πρόταση ή να την αντικαταστήσει με άλλο κείμενο·
 5. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του στο Συμβούλιο και την Επιτροπή.

6. Πρόγραμμα-πλαίσιο 2002-2006 της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας *

A5-0355/2001

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για το πολυετές πρόγραμμα πλαίσιο 2002-2006 δραστηριοτήτων έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΥΡΑΤΟΜ), με σκοπό την υλοποίηση του ευρωπαϊκού χώρου της έρευνας (COM(2001)94 – C5-0171/2001 – 2001/0054(CNS))

Η εν λόγω πρόταση τροποποιείται ως ακολούθως:

ΚΕΙΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ⁽¹⁾

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

Τροπολογία 1

Αιτιολογική σκέψη 13α (νέα)

(13α) Οι οργανισμοί που ασχολούνται με την πυρηνική έρευνα θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη εάν οι δραστηριότητές τους είναι αποδεκτές από την κοινή γνώμη· συνεπώς, πρέπει να ενθαρρυνθεί η έναρξη διαλόγου, όσον αφορά τα προγράμματα και τους στόχους της έρευνας, με τη συμμετοχή δημοκρατικών θεσμικών οργάνων όπως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·

Τροπολογία 2

Αιτιολογική σκέψη 13β (νέα)

(13β) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλείται να υποβάλει έκθεση πρωτοβουλίας ή άλλη γνωμοδότηση σχετικά με το έργο ITER, όπου θα περιλαμβάνεται η επιλογή του τόπου, πριν εκδοθεί η τελική σύσταση, που έχει προγραμματισθεί για το Δεκέμβριο του 2002·

⁽¹⁾ ΕΕ C 180 E της 26.6.2001, σ. 177.